△代柬

本會謹訂於八三年元月十七日（星期一）下午六時正，假座名園大酒家舉行成立典禮，並設薄酌聯歡，敬請獨醒男女校友携眷駕臨觀禮，指示禮儀，藉增光寵，易勝榮幸。

旅加恩平獨醒校友會敬約

聯絡處：片打街十九號何桐攝影院

鄭滎陽總堂三機構一九八三年職員表

鄭滎陽總堂

主席：今後　文華　書記：伯旺　源華
財政：正養　有均　交際：頌堯　松槐
監督：重生　福謀　議長：祺勝　如勝
宣傳：紹湛　達夫　核數：和安　華銳
慈善：計祥　仟聲　調查：悅杉　煥英
催收：福貽　灼燕
法律顧問：天華
顧問：烱光，忠秀，玉堂，海華，聰廷。
評議員：宗勵，暖國，柏榮，榮洽，忠權，永康，社源，炳湘，炳權，永聰，達和，官福。

獎學委員會

主席：文華　今後　書記：才俊　伯旺
財政：祺勝　頌堯
委員：海華，玉堂，烱光，福璋，玉衡，和安，宗勵，頌謙，寶倫。

滎陽體育會

會長：祺勝　和安　書記：伯旺　源華
財政：正養　有均　監督：重生　灼燕
外交：頌堯　暖國　國術：紹湛　悅榮
核數：忠秀　達夫　總務：計祥　維麟
助教：文錦　國術顧問：李星師傅
法律顧問：天華
顧問：文華，今後，宗勵，烱光，玉堂，華銳，海華。

移民美洲

你的親友在香港或遠東，如想移民美洲，參加〔哥斯達尼加〕國移民部特準之少數投資及存欵，即可獲得永久居留權及護照。香港區有香港專員代理，欲知詳情請用英語電：溫哥華685-1085。

LA COSTA INVESTMENT

請女文員

一名，PART TIME
需有中學英文程度，懂打字及BOOKKEEPING
請電：683-2241

徵請農場管理

洋菇農場徵用一家人，右住屋電話：856-4529
2663 8-58 AVE
ALDERGROVE

高薪聘請

經驗帮厨兩名，企樓一名包食住，要單身離BC省埠仔，有意請電二五五八〇四一謝太洽，下午四時至十時。

經驗會計待聘

資深香港專業會計人員，六年豐富核數及食品廠行政經驗，精通帳及目財務管理，商法及稅例，忠誠能幹，有意早晚請電：255-1938。

專印喜帖餐紙

請電　六八五-一四九八

程工氣煤

電話：939-8275 四海
專門修理及安裝，煤炉修理水喉等工程，承接長期保養，換吸氣筒九百五十元起，換熱水筒二百九十五元，專做酒店業，免費上門估價。
持有政府牌照

藝工建築公司

承建房屋，工商樓寓土庫間格，裝修改建
電話421-0510

OPAL寶石

澳洲開採家現有蛋白寶石出售，有些以彫刻完整及有未經琢磨的，可隨意選購，廉價出售。請英語電話：734-5437

肥滿雞鴨出賣

在美國生長，生鮮急凍，無頭無脚，用新式包裝。英語電：390-3297
Island Mountain Squab
Vancouver
Nanaimo 390-3297

托兒所教師

某托兒所聘教師一名。電話：324-4792黃洽。

經驗中西厨

四百五十元，自費電話：112-7824，557-7伍先生。

華安國貨公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD
550 Main St. Vancouver B.C. Canada V6A 2T9
Tel. (604) 681-8531

中國國際書店

擴大徵求一九八三年各種期刊長期訂戶。凡訂閱：
中國畫報（中英文版）
中國建設（中英文版）
中國銀幕（中英文版）
中國對外貿易（中英文版）
照原價一律八折優待。
日期：由一九八二年十一月至八三年一月底止。歡迎各界僑胞訂閱，勿失良機！

眞善美印務

中華文化中心
片打東街十號二〇五室
精印
卡片　信紙　信封
每五百名片 24.95
六天營業，歡迎電話垂詢
Tel: 684-2424

永新裝修公司

電話：874-1831
預約免費估價
價錢收到滿平
一切大小工程
籬芭泥水裝修
樓梯露台屋頂
土庫間格油漆

HILLCREST PLUMBING

三件頭顏色浴具，原價$510，現售$299.50
CRANE水廁，多種顏色，原價$178.50 現售$99.50
不銹鋼开水升，原價$146，現售$89.50
多種顏色浴缸半價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32.50
另有多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，半價出售、
其他水喉用品減少減價兩成。
212 E. 17th Ave.
1447 Commercial Drive 879-5301 255-8244

利鐵有草煙公司

華高堂大家加
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
代理各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近福街西邊
半閘街口

商用冷藏氣

廿四小時服務
接受機器保養工程
忠誠服務　快捷可靠
僑胞惠顧　無任歡迎
持中央及省政府牌照商
電話：四二〇-二八二八
住宅：四二〇-八〇五一
airway Refrigeration Co

謀生老遇病痛死亡

這些事您想又想不通，避又避不開。
您願意與我們交朋友以分担重担嗎？請電：
433-1745

聖誕舞會

華人交際舞會主辦
十二月二十五日
八時至十二時
ARCADIAN HALL
MAIN & 6th
每位五元　歡迎各位參加

海外投資良機

世界知名的旅遊聖地

哥斯達尼加（COSTA RICA）的喧高海濱（JACO BEACH），歡迎各界人士投資增建賭場，酒店，柏文，購物中心，水上碼頭，流動房屋建造市場。有關建築物的各項服務，舖路，水電供應，將於六個月之內完成。

詳情請電：684-5024（日）254-7491（日・晚均可）

代香港男女徵婚

香港未婚男女多名，年由二十至四十五歲不等，徵有上進心之美加籍男女先友後婚，有意者請備簡歷及地址速寄：MISS YOUNG BOX 24434 ST N: C VAN B.C. V5T 4M5

香港男女徵婚

▲男，專業文員，三十五歲，有產業，徵三十三歲以下女性。
▲四十八歲男商人，失婚，品貌好，身體強健，誠徵四十五歲以下女仕。
▲少女，二十二歲，好學，貌美，勤有上進心美加籍男子。
▲三十八歲失婚婦人，有資金，徵能助理發展事業男性，應徵者，請備簡歷，電話，地址，寄
Miss Leung
Box 38444 Robson St.
Van, B.C.
V6B 2B5

代親友安排葬禮嗎？

本公司專門出售優質棺木，骨灰盒及墓碑，取價低廉。
請比較我們的價錢，然後去安排辦事，可以節省金錢。
本公司與雲埠各大殯儀館均有聯絡。
CONSUMER CASKET CENTRE
1979 E 41 Ave 324-1688
(24 hours)

訃告

先祖父榮照號禮光黃公府君廣東台山白沙沙嶺村人不幸痛於一九八二年十二月十九日下午二時半病逝於網聖祖醫院積閏享壽八十有六歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服諏擇於十二月廿八日（星期二）下午一時正假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園丞屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

孤哀子（醒漢）媳黃馬玉球
孤哀女馬黃瑤秀壻馬錦德
孫男偉亮偉熙偉彥
外孫男馬健民比利伯利
外孫女馬美梨
外孫媳馬李美珍
外曾孫馬家駿家明
侄男黃國富侄媳黃鄧莉華
侄孫男黃萃群萃雄萃生
侄孫媳黃朱滿華
侄曾孫男女數名　同泣告

治喪處：
MR. G. WONG
950 NOOTKA ST
VANCOUVER B C
V5K 4E5
電話255-8613

加拿大花舖

FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE 298-0522
花牌插花　花圈花球
花花世界
花樣美觀

月蓮花舖

LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST, VAN. B.C
Bus:.872-4124
Res.:434-1423
代理處：一二一號片打街東
芸生

D. K. 電視音响修理公司

專業技師到府修理各欵電視音响器材取價公道
電：270-4489
299-8056（晚上六時後）

新興建築公司

專造灰板
新屋承建　房屋裝修
土庫間格　屋頂瓦仔
內外油漆　大小木工
免費估價
電話：685-3653

訃告

先祖諱北湖字宜潮雷公府君廣東省中山縣渡頭鄉人生於一八九六年終於一九八二年十二月十八日下午十時因痛遭車禍而於中央醫院去世不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服諏擇於十二月廿九日（星期三）上午十時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園丞屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

妻（劉氏）
孤子煥培媳郭兆芳
煥海媳鍾文秀
孤女煥群壻蕭銘
男孫貴彬門佳門偉
女孫紹開孫壻林善偉
紹蓮孫壻黃志誠
孫女榕元酉孫聞天成
外男孫蕭孟外孫媳陳氏
蕭雄蕭文蕭平蕭安
外女孫蕭卿蕭薇
外曾孫林君豪黃衛豪
黃俊傑
外曾孫女林詩敏黃惠琳
蕭孟莉蕭麗芬
誼子李暢文誼媳雷金葵
誼孫李妙宏誼孫媳鄺美嫦
李關勇
胞弟（宜島）弟婦（余氏）李氏
宜清弟婦黃氏鄭氏
宜弼弟婦梁氏
胞妹佩芳妹丈劉金蘿
侄國興侄媳曹戴容
文興侄媳李玉屏
錦生侄媳郭璇譽
錦華侄媳陳歡
華菱侄媳楊重德
達雄侄媳李金寶
姪女佩卿幹壻（劉財）
紹卿蜂壻（黃羣）
寶卿挺壻劉滿
蓮卿侄壻蘇兆權
淑卿蜂壻何輝如
艷卿侄壻梁彬
美蘭侄壻唐錫均
碧瑜侄壻陳淇瑩
侄男孫十名
侄女孫十名　同泣告

治喪處：
5791 COMMERCIAL ST.
VANCOUVER BC
V5P 3N8
電話325-7538
255-4721

徵友啓事

未婚賢淑女，年廿九歲，面目清秀，康健，勤工作，有文學，有經濟常識，徵高尚職業男士，身體健康，有上進心者。請寄近照相下列郵箱。MS. CH
BOX 69381
STATION K
VAN. B.C.
V5K 4W6

哀謝

先嚴張公華大翁之喪經於十二月十日下午二時假座點問頓CONNELLY MCKINLEY殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於點問頓華人墓園叨蒙宗親戚友世誼惠賜輓儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人黃氏
孤女玉愛壻馬超驥
孤兒張振大
外孫馬君山馬白石
仝叩謝

「輓儀」HANG CHUN WONG二十元，其餘域多利，溫哥華及美國宗親戚友之輓儀已全部捐贈CANCER SOCIETY「花圈」馬梁李芳，馬愛梅合家，馬福炘夫婦，盤均卓，馬恆磊合家，張鳴大，陳結芳，陳如馨，陳惠清，劉孔福，關雲龍，趙新景，李谷泉，劉慶，張建榮，劉經元，關振綱，趙鎬明，劉玉馨，張健誠，張其學，劉士政，關耀霖，趙必進，鍾南光，劉鏡生，張偉屏，劉文熾夫婦，盤震東夫婦，馬恆寮合家，馬健民合家，李國英合家，雷基輝合家，張吉祥合家，馬貴新合家，方均澤合家，黃北江合家，陳章，伍先生夫婦，龍岡公所，司徒偉合家，盤新鳴合家，張惠德合家，楊全，唐明偉。

Mr,& Mrs Archie Chan & family,Kam & Manreen Yu, Don & Sally Lee,Bob & Kew Lowe,Stan & Janet Sing, Mrs,Katie Mah,Mr,& Mrs, Henry Mah,Mrs, Violet,Chan & Family,Mr, & Mrs Richard Lee,Yuen Fred,

厚惠芳名　恕不稱呼
如有錯漏　祈寫見諒

孟碧珊殯儀館

在常情親
Mount Pleasant Chapel
今日風光照後人　往時恩義感親友
寬大禮堂　多種公道式式儀式　收費各式棺木　免費供車場　供客使用
特聘華人聯絡顧問
KELVIN KAN
馮儒聯殯葬
地址：305 E. 11th Ave.
電話：OFFICE 876-2161
馮君住宅（鄭）872-4914

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG'S, FUNERAL HOME
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
TEL. 254-2821

願人無短壽　問我有長生

本館創業　七十餘年　經驗豐富　最新裝修
寬大禮堂　棺木山地　式式俱全
宗教儀式　任君選擇　鄰近華區　交通方便
本館特聘華人經理
李顯理
雲龍　二君爲僑界服務
廿四小時　電話：二五四-二八二一

樂僑花舖

Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3　喜士定東街三七一號
683-5124
歡迎光顧　長生花圈　花籃花牌　結婚花球　長青樹木　本店常備
呂頌超主理
Geo. Louie 住宅 255-9675

文華花店

Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town)
Van. B.C.
Tel: 687-9605
結婚型花設計新穎
新鮮花卉
季節花球
四盆栽
本店常備
無任歡迎
任君選擇
歡迎光顧

金巴倫花舖

Cumberland Florist
7715 Cumberland St.
Burnary, B.C.
V3N 3Y2
Tel: 525-5732
Flowers
歡迎光顧　設計新穎　花籃花牌　長生花圈　結婚花球　四季時花
黃甘聯主理